

در پاسخ به نیازهای به روز جامعه و در ارتباط با پیشنهادات اعضاء و دوستداران و پیگیری آنها در طول یک سال گذشته، از این پس مکاتبات سازمان زنان ایرانی انتاریو با لوگوی جدید ارائه می شود.
در نتیجه بررسی های اخیر، وبسایت سازمان همراه با سایر شبکه های اجتماعی به روز گردیده است. لطفا با بازدید از این منابع ارتباط خود را با ما نزدیکتر کنید.

www.iwontario.com



با همکاری خانواده سرلتي -فتوت و
سازمان زنان ايراني انتاريو و در
بزرگداشت خدمات شادروان خانم
هما روي (سرلتي) همه ساله يک
بورسيه سالانه به يک دانشجوي
مسائل زنان و يا مسائل تحقيقي در
ارتباط با حقوق بشر تعلق خواهد
گرفت. جزئيات اين بورسيه جديد را
به زودي از طريق مطبوعات و شبکه
اطلاعات داخلي سازمان به اطلاع
عموم خواهيم رساند.

4th Annual *Gala*

برای شرکت در این جشن استثنایی با دفتر سازمان تماس بگیرید

Sashar Zarif, Dance
Accompanied by Fides Krucker, Contemporary Opera
Scholarship Announcement

Friday, May 10, 2013
7pm-Midnight
Spirale Banquet Centre

Mental Health Workshop Series- Depression

Dr. Mitra Gholamain

سری کارگاه های آموزشی سلامت روان – افسردگی
خانم دکتر میترا غلامین

Sunday April 28. 3-6 pm

یکشنبه ۲۸ اپریل، ۳-۶ بعدازظهر

Family Property Law- Solmaz Separi & Golnaz Siamei

قوانین مالکیت خانوادگی – سلماز سپری، گلناز سیمایی

Tuesday April 30, 5:30-7:30 pm

سه شنبه ۳۰ اپریل-۵:۳۰ تا ۷:۳۰ بعدازظهر

Older Adult's Program - Every Friday 11:30 - 3:00

برنامه گروه بزرگسالان - هر جمعه ۱۱:۳۰ تا ۳ بعد از ظهر

Friday April 5 th:

Physical Activity and Entertainment

Sedigheh Gandomi

Friday April 12th:

Physical Activity and Entertainment

Sedigheh Gandomi

Friday April 19th:

Seniors Health, Naga Ramalingam

Community Worker, Family Service

Friday March 26th:

Seniors Health

Noushin Khavarian



جمعه ۵ اپریل :

ورزش، نرمش و سرگرمی

صدیقه گندمی

جمعه ۱۲ اپریل :

ورزش، نرمش و سرگرمی

صدیقه گندمی

جمعه ۱۹ اپریل :

سلامت سالمندان، ناگا رامالینگام

مددکار اجتماعی، تورنتو فامیلی سرویس

جمعه ۲۶ اپریل :

سلامت سالمندان

دکتر نوشین خاوریان

English Conversation - Every Thursday 5:00 - 7:00

کلاس مکالمه زبان انگلیسی - پنج شنبه ها ۵ تا ۷ بعد از ظهر

Learn in a friendly environment

Manage your appointments

Communicate more effectively

Improve your listening and speaking skills

Read books, newspaper articles

Watch TV programs & movies comfortably



یادگیری زبان انگلیسی در یک محیط دوستانه

تقاضا و انجام موفقیت آمیز قرارهای ملاقات

برقراری ارتباط موثرتر

تقویت مهارت های گوش دادن و صحبت کردن به زبان انگلیسی

خواندن کتابها، مقالات و روزنامه ها

تماشای برنامه های تلویزیون و فیلم های زبان انگلیسی و درک مفاهیم

برنامه ویژه زنان، مادران و کودکان پیش دبستانی - هر سه شنبه از ساعت ۱۰ صبح تا ۱ بعد از ظهر

Women, Moms and & Pre-School children program - Every Tuesday 10:00 AM - 1:00 PM

Tuesday April 2th:

Children's hand craft & talking about Easter, Noushin Khavarian

Tuesday April 9th:

Role of fluoride in teeth
Dr. Fatemeh Reza gholizadeh

Tuesday April 16th:

Free Discussion
Dr. Noushin Khavarian

Tuesday April 23th:

Parenting style
Macy Tatari, Settlement counsellor

Tuesday April 30th:

Allergy in children
Dr. Roya saati



سه شنبه ۲ اپریل:

گفتگو در مورد عید پاک به همراه کار دستی در کودکان، نوشین خاوریان

سه شنبه ۹ اپریل:

نقش فلوراید در دندانها
دکتر فاطمه رضا گولیزاده

سه شنبه ۱۶ اپریل:

گفتگوی آزاد
دکتر نوشین خاوریان

سه شنبه ۲۳ اپریل:

شیوه های تربیتی فرزندان
مصی تاتاری، مشاور تازه واردین

سه شنبه ۳۰ اپریل:

آلرژی در کودکان
دکتر رویا ساعتی

Settlement Services - Every Wednesday 1:00 - 4:30

خدمات به مهاجرین تازه وارد - هر چهارشنبه ۱ تا ۴:۳۰ بعد از ظهر

Information regarding Housing, Education, Legal issues,
Immigration, Social assistance and recreation
Information and referral for skilled workers and
Technician to the right resources for obtaining proper
licence
Filling forms, referral to English classes, learning centers
to learn skills for job search



اطلاعات در زمینه مسکن، تحصیلات، بهداشت، مسائل حقوقی، مهاجرت،
کمک های مالی دولتی و تفریحات سالم
راهنمایی و ارجاع متخصصان تحصیل کرده و صاحبان
رشته های فنی و حرفه ای جهت اخذ لایسنس به منابع مربوط
پرکردن فرم های مختلف دولتی، ارجاع به کلاس زبان انگلیسی،
و مراکز آموزش، کسب مهارت جهت کار یابی

The sessions of this program are held on the first and third Friday of the month at 6:30pm-8:30pm.

Participants enjoy reading, writing, debating and critiquing other literary works. This program is growing and now has the capacity of incorporating other forms of arts and literature.



جلسات ادبیات و مطالعه این کانون در اولین و سومین جمعه هر ماه از ساعت ۶:۳۰ تا ۸:۳۰ بعد از ظهر برگزار میشود.

شرکت کنندگان در این جلسات از خواندن، نوشتن و بحث و نقد آثار یکدیگر لذت میبرند. این برنامه در حال رشد بوده و گنجایش آن را دارد که به سایر بخش‌های ادبیات و هنر هم بپردازد. در این ماه، این برنامه در روزهای ۵ اپریل ۱۹ و فوریه برگزار خواهد شد. خانم مهری یلفانی و خانم بهناز آفاقی اداره این برنامه را بر عهده دارند.

IWOO welcomes volunteer

ما را با کار داوطلبانه خود یاری دهید

داوطلبان با حضور در کارگاه های آموزشی و شرکت فعال و مستقیم در برنامه های دفتر سازمان، با شیوه کار در سازمان های خدمات اجتماعی و همچنین بازار کار در بزرگ شهر تورنتو آشنا خواهند شد.

With formal training and hands-on experience, we will do our best to assist you with your employment meets.

There has been a rich history of volunteer contribution at IWOO.

We welcome you to join us on:

Our Board
At the Committees
Workshops or Seminars as presenters
Office and administration duties
Program delivery and assisting at events.

سازمان زنان همواره از همکاری داوطلبان و تجربیات ارزشمندشان برخوردار بوده است.
از شما دعوت میکنیم که در موارد زیر ما را یاری دهید:

هیئت مدیره سازمان
کمیته ها
ارائه دادن کارگاه های آموزشی و سمینارها
کارهای دفتری و اداری
کمک رسانی در ارائه برنامه ها و برگزاری مراسم

IWOO is ready five days a week, 9am to 5pm to give all above services, or referral to available services in city of Toronto.

سازمان زنان پنج روز در هفته از ساعت ۹ صبح تا ۵ بعدازظهر آماده ارائه خدمات بالا و یا ارجاع شما به دیگر خدمات موجود در شهرتورنتو است.

Contact us:

Iranian Women's Organization of Ontario
1761 Sheppard Ave. East, Ground Floor
North York, ON M2J 0A5

Tel: 416-496-9566

Fax: 1-866-461-6026

Email: info@iwontario.com

Website: www.iwontario.com

IWOO Staff

Afsaneh Borzooei
Senior Finance & HR Coordinator
Noushin Khavarian
Program Coordinator
Soudabeh Mofrad
English Class Instructor
Maha Shamlou
Office & Volunteer Administrator

**IWOO Programs &
Office Volunteers**

Fariba Abedini
Susan Abdulhamidi
Sara Alimardani
Behnaz Afaghi
Shamsi Amirpour
Behrouz Amouzgar
Mina Bavinezhad
Ayda Chupani- Placement Student
Sedigheh Gandomi
Parisa Habibi –Placement Student
Bahar Karimi
Elham Keyvan –Placement Student
Hajar Moradi
Vanitar Norouzi
Takin Nateghi
Nazanin Pariver
Nasrin Sabet
Maryam Siahpoosh
Fereshteh Touyserkani
Mehri Yalfani
Kamyar Yazdani
Arshia Yousefi

**IWOO Board of Directors
2011-2013**

Afkham Mardukhi	President
Mehrnoosh Aghdasi	Vice-President
Maliknaz Sadooghi	Treasurer
Pouneh Biazarikari	Secretary
Akram Basiji	Member
Niloofar Rezaei-Boroun	Member
Halimeh Hamidi	Member
Macy Tatari	Member
Samira Zarghami (Maternity leave)	Member